

# INGCO

www.ingco.com

**PRODUCT  
MANUAL**

## MOTOSEGA AGLI IONI DI LITIO



CGSLI40148 CGSLI40148X CGSLI40148E  
CGSLI40148XECGSLI40148X-  
XCGSLI40148MCGSLI40148XMCGLI40148XAUCGSLI40148  
UCGSLI40148X CGSLI40168 CGSLI40168XCGSLI40168E  
CGSLI40168XE CGSLI40168X-X CGSLI40168MCGSLI40168XM  
CGSLI40168XA UCGSLI40168 UCGSLI40168X  
(Xstandsfor1to9)



SCAN FOR VIDEO

## AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA

### **Avvertenza!**

*Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

*Salvare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri. Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'alimentazione a batteria (senza fili)*

#### **1) Sicurezza dell'area di lavoro**

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree disordinate e buie invitano agli incidenti.
- b) **Non usare in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Questi creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c) **Tenere lontani bambini e astanti durante l'uso.** La distrazione può far perdere il controllo.

#### **2) Sicurezza elettrica**

- a) **Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina.** Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra.
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** C'è un aumento del rischio di scosse elettriche se il tuo corpo è

a terra o collegato a terra.

- c) **Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o condizioni di bagnato.** L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse.
  - d) **Non usare male il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse.
  - e) **Quando si usa un utensile elettrico all'aperto, usare una prolunga adatta all'esterno.** Ciò riduce il rischio di scosse.
  - f) **Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in una posizione ampia, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
- #### **3) Sicurezza personale**
- a) **Rimanere vigili, guardare cosa si fa e usare il buon senso quando si usa un utensile elettrico.** Non usare se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci.
  - b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale.** Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetto o protezioni acustiche utilizzate in condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.
  - c) **Prevenire l'avvio volontario.** Assicurarsi che l'interruttore sia

in posizione di off prima di collegare alla batteria o alla fonte di alimentazione, di prendere o trasportare. Trasportare utensili con il dito sull'interruttore o utensili elettrici con l'interruttore acceso può provocare incidenti.

d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile.** Una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.

e) **Non esagerare. Mantenere sempre una posizione corretta e l'equilibrio.** Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste

f) **Vestirsi in modo appropriato.** Non indossare abiti larghi e gioielli. Legare i capelli, vestiti e gioielli possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) **Se vengono forniti dispositivi di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

#### **4) Uso e manutenzione**

a) **Non forzare l'utensile elettrico.** Usare l'utensile elettrico corretto per la propria applicazione.

b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e non lo spegne.** Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione o la batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre.** Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di accensione accidentale.

d) **Conservare gli utensili**

inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non abbiano familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di utilizzarlo. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

e) **Effettuare la manutenzione degli utensili elettrici.** Verificare che non vi siano disallineamenti, guasti di parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento. Far riparare prima dell'uso.

f) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con lame affilate hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

g) **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte degli utensili ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'utensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare pericoli.

h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature scivolose e superfici di presa non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

#### **5) Assistenza**

a) **Far riparare l'utensile elettrico da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche.** Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

b) **Non riparare mai batterie danneggiate.** La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita esclusivamente dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati

## AVVERTENZE SICUREZZA DELLO STRUMENTO A BATTERIA

### Conservare le istruzioni

#### **Attenzione**

*Usare solo batterie originali.*

*L'uso di batterie non originali o alterate può causare lo scoppio della batteria e causare incendi, lesioni personali e danni. Annulerà anche la garanzia per l'utensile e il caricatore.*

#### **Uso e cura strumento a batteria**

- a) Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatteria adatto a un tipo di batteria può creare rischio di incendio se usato con altre batterie.
  - b) **Utilizzare utensili elettrici solo con batterie specificatamente designati.** L'uso di qualsiasi altra batteria può creare rischio di lesioni e incendi.
  - c) **Quando la batteria non è in uso, tenerla lontano da altri oggetti metallici,** come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento da un terminale all'altro poiché possono causare ustioni o incendi.
  - d) In cattive condizioni, il liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se entra in contatto con gli occhi consultare il medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni e ustioni.
  - e) **Non usare una batteria o uno strumento danneggiato o modificato.** Le batterie danneggiate o modificate possono presentare comportamenti imprevedibili con rischio di incendio, esplosione o lesioni.
  - f) **Non esporre una batteria o uno strumento al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può provocare esplosioni.
  - g) **Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dal range di temperatura specificato nelle istruzioni.** Una ricarica impropria o a temperature al di fuori del range specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- 2) Suggestimenti per mantenere la massima durata della batteria**
- a) **Caricare la batteria prima che sia completamente scarica.** Interrompere sempre il funzionamento dell'utensile e caricare la cartuccia della batteria quando si nota una mancanza di potenza dell'utensile.
  - b) **Non ricaricare mai una cartuccia della batteria completamente carica.** Il sovraccarico riduce la durata della batteria.
  - c) **Caricare la cartuccia della batteria a una temperatura ambiente di 10°C - 40°C (50°F - 104°F).** Lasciare raffreddare una cartuccia della batteria calda prima di caricarla.
  - d) **Caricare la cartuccia della batteria se non la si utilizza per un lungo periodo (più di sei mesi)**

### **3) Importanti istruzioni sulla sicurezza della batteria**

- a) **Prima di utilizzare la cartuccia della batteria, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze sul caricabatteria, sulla batteria e sul prodotto che utilizza la batteria.**
- b) **Non smontare la cartuccia della batteria.**
- c) **Se il tempo di funzionamento si è accorciato eccessivamente, interrompere immediatamente il funzionamento.** Ciò potrebbe comportare il rischio di surriscaldamento, possibili ustioni e persino un'esplosione.
- d) **Se l'elettrolito viene a contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.** Potrebbe causare la perdita della vista.
- e) **Non cortocircuitare il caricatore della batteria:**
  - Non toccare i terminali con materiale conduttivo.
- Evitare di conservare la cartuccia della batteria in un contenitore con altri oggetti metallici come chiodi, monete, ecc.
- Non esporre la cartuccia della batteria all'acqua o alla pioggia.
- Un cortocircuito della batteria può causare un elevato flusso di corrente, surriscaldamento, possibili ustioni e persino un guasto.
- f) **Non conservare l'utensile e la cartuccia della batteria in luoghi in cui la temperatura può raggiungere o superare i 50°C (122°F).**
- g) **Non incenerire la cartuccia della batteria anche se è gravemente danneggiata o completamente esaurita.** La cartuccia della batteria può esplodere in caso di incendio.
- h) **Fare attenzione a non far cadere o colpire la batteria.**
- i) **Non utilizzare una batteria danneggiata.**
- j) **Seguire le normative locali relative allo smaltimento della batteria.**

## SIMBOLI PRESENTI NEL MANUALE DI ISTRUZIONI



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Conformità CE



Avviso di sicurezza. Si prega di utilizzare solo gli accessori supportati dal produttore.



Indossare occhiali protettivi, protezioni per l'udito e maschera antipolvere



Indossare protezione per la testa



Attenzione alla potatura e al contraccolpo ed evitare il contatto con la punta della barra



Non esporre alla pioggia



Indossare guanti protettivi



Non bruciare



Le batterie possono entrare nel ciclo dell'acqua se smaltite in modo improprio, il che può essere pericoloso per l'ecosistema. Non smaltire le batterie usate come rifiuti urbani indifferenziati.



Batteria agli ioni di litio. Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo relativo alla 'raccolta separata' per tutte le batterie. Verrà quindi riciclato o smontato per ridurre l'impatto sull'ambiente. Le batterie possono essere pericolose per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.



Corrente continua



I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio



Indossare calzature protettive

## SIMBOLI PRESENTI NEL MANUALE DI ISTRUZIONI



Il contatto con la punta può far muovere improvvisamente la barra guida verso l'alto e all'indietro, causando lesioni gravi



Evitare il contatto della punta della barra guida con qualsiasi oggetto



Usare sempre due mani quando si utilizza la motosega



Questo prodotto deve essere depositato presso un centro di riciclaggio appropriato



Trasformatore fail-safe



Utilizzare e conservare il caricabatteria solo al chiuso.



I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

## AVVERTENZE AGGIUNTIVE SULLA SICUREZZA

**Avvertenze sicurezza per motoseghe**

**1. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena della sega quando è in funzione.** Prima di avviare la motosega, assicurarsi che la catena della sega non sia a contatto con nulla. La disattenzione durante l'uso può causare l'impigliamento dei vestiti o del corpo nella catena

**2. Tenere sempre la motosega con la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra sull'impugnatura anteriore.**

Impugnare la motosega a mani invertite aumenta il rischio di lesioni e non dovrebbe mai essere fatto.

**3. Tenere la motosega solo da superfici di presa isolate, poiché la catena della motosega potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.** Le catene della sega che entrano in contatto con un filo sotto tensione possono mettere sotto tensione le parti metalliche esposte dell'utensile e provocare scosse

**4. Indossare una protezione per gli occhi. Ulteriori dispositivi di protezione per l'udito, la testa, le mani, le gambe e piedi sono consigliati.** Un equipaggiamento di protezione adeguato ridurrà le lesioni personali causate da detriti volanti o dal contatto accidentale con la catena

**5. Non azionare la motosega su un albero, su una scala, da un tetto o su qualsiasi supporto instabile.** L'uso della motosega in questo modo potrebbe provocare gravi lesioni

**6. Mantenere sempre una posizione corretta e utilizzare la motosega solo quando ci si trova su una superficie fissa, sicura e piana.** Superfici scivolose o instabili come scale possono causare una perdita di

equilibrio o di controllo della motosega.

**7. Quando si taglia un ramo sotto tensione, fare attenzione al ritorno elastico.** Quando la tensione nel legno viene rilasciata, il ramo caricato a molla può colpire l'operatore e/o far perdere il controllo della motosega.

**8. Prestare attenzione quando si tagliano arbusti e alberelli.** Il materiale sottile potrebbe impigliarsi nella catena ed essere scagliato verso di voi o farvi perdere l'equilibrio.

**9. Trasportare la motosega spenta dall'impugnatura anteriore lontano dal corpo.** Quando si trasporta o si ripone la motosega, montare sempre la copertura della barra di guida. Una corretta presa della motosega ridurrà la probabilità di contatto accidentale con la catena in movimento

**10. Seguire le istruzioni per la lubrificazione, il tensionamento della catena e la sostituzione degli accessori.** Una catena tesa o lubrificata in modo errato può rompersi o causare il contraccollo.

**11. Tagliare solo legna. Non utilizzare per scopi non previsti.** Ad esempio: non utilizzare la motosega per tagliare metallo, plastica o materiali da costruzione diversi dal legno. L'uso per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni pericolose.

## Cause e prevenzione del contraccollo

Il contraccollo può verificarsi quando la punta della barra guida tocca un oggetto o quando il legno si chiude e pizzica la catena della sega durante il taglio.



Il contatto con la punta in alcuni casi può causare un'improvvisa reazione inversa, spingendo la barra guida verso l'alto e verso l'operatore. Pizzicare la catena lungo la parte superiore della barra guida può spingere rapidamente la barra guida indietro verso l'operatore. Ciascuna di queste reazioni può causare la perdita di controllo della sega, con conseguenti gravi lesioni personali. Non affidarsi solo ai dispositivi di sicurezza incorporati nella sega. Dovreste adottare diversi accorgimenti per mantenere i vostri lavori di taglio liberi da incidenti o infortuni.

Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'utensile e/o di procedure o condizioni operative errate e può essere evitato prendendo le opportune precauzioni come indicato di seguito:

- **Mantenere una presa salda, con i pollici e le dita che circondano i manici della motosega, con entrambe le mani sulla sega e posizionando il corpo e il braccio in modo da resistere alle forze di contraccolpo.** Le forze di contraccolpo possono essere controllate dall'operatore, se vengono prese le opportune precauzioni.

- **Non allungare la mano e non tagliare oltre l'altezza delle spalle.** Questo aiuta a prevenire il contatto involontario della punta e consente un migliore controllo della motosega in 10 situazioni impreviste.

- **Utilizzare solo barre di guida e catene della sega sostitutive specificate dal produttore.**

Le barre di guida e le catene della sega sostitutive non corrette possono causare la rottura della catena e/o il contraccolpo.

- **Seguire le istruzioni di affilatura e manutenzione del produttore**

**per la catena della sega.** Diminuendo l'altezza del calibro di profondità si può aumentare il contraccolpo.

## **RISCHI RESIDUI**

Anche con l'uso previsto dell'apparecchio esiste sempre un rischio residuo, che non può essere evitato. A seconda del tipo e della costruzione dell'apparecchio, potrebbero sussistere i seguenti pericoli potenziali:

- Contatto con denti scoperti della catena della sega (pericolo di taglio)
- Accesso alla catena della sega rotante (pericoli di taglio)
- Movimento imprevisto e brusco della barra guida (pericoli di taglio)
- Parti lanciate fuori dalla catena della sega (pericoli di iniezione di taglio)
- Espulsione di parti del pezzo da lavorare
- Contatto della pelle con l'olio
- Perdita dell'udito, se non è richiesta l'uso di protezioni acustiche durante il lavoro

## **Avvertenze di sicurezza per la batteria**

- a) **Non smontare, aprire o distruggere le celle o la batteria.**
- b) **Non cortocircuitare la batteria. Non conservare le batterie a caso in una scatola o in un cassetto dove potrebbero cortocircuitarsi a vicenda o con materiali conduttivi.** Quando non è in uso, tenerla lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, viti o altri piccoli oggetti, che possono creare un collegamento tra i terminali. Questo può causare ustioni o incendi.
- c) **Non esporre la batteria al calore o al fuoco. Evitare di conservare alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre la batteria a shock meccanici.**
- e) **In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Consultare immediatamente un medico se una cella o una batteria è stata ingerita.**
- g) **Mantenere la batteria pulita e asciutta.**
- h) **Pulire i terminali della batteria con un panno asciutto e pulito se sono sporchi.**
- i) **La batteria deve essere caricata prima dell'uso. Fare sempre riferimento a queste istruzioni e utilizzare la procedura di ricarica corretta.**
- j) **Non mantenere la batteria in carica quando non è in uso.**
- k) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte la batteria per ottenere le massime prestazioni.**
- l) **La batteria offre le migliori prestazioni quando viene utilizzata a temperatura ambiente (20°C+5°C).**
- m) **Quando si smaltiscono le batterie, tenere separati gli uni dagli altri i le batterie dei diversi sistemi elettrochimici.**
- n) **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Non utilizzare caricabatterie diversi da quelli specificatamente previsti per l'uso con l'apparecchiatura. Un caricabatteria adatto a un tipo di batteria può creare rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.**
- o) **Non usare batterie non progettate per l'uso con l'apparecchiatura.**
- p) **Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- q) **Conservare la documentazione originale del prodotto per riferimenti futuri.**
- r) **Rimuovere la batteria quando non è in uso.**
- s) **Smaltire correttamente.**
- t) **Non mischiare celle di diversa fabbricazione, capacità, dimensione o tipo all'interno di un dispositivo.**
- u) **Non rimuovere la batteria dalla sua confezione originale fino a quando non è necessario per l'uso.**
- v) **Osservare i segni più (+) e meno (-) sulla batteria per garantire un uso corretto.**

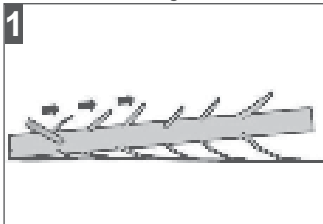
## Conservare le istruzioni

Istruzioni relative alle tecniche adeguate per l'abbattimento di base, la sramatura e il taglio trasversale.

### 1. Sramare un albero

Sramare significa rimuovere i rami da un albero caduto.

Rimuovere i rami piccoli in un unico taglio come illustrato in Fig 1. I rami sotto tensione devono essere tagliati dal basso verso l'alto per evitare di incastrare la motosega.



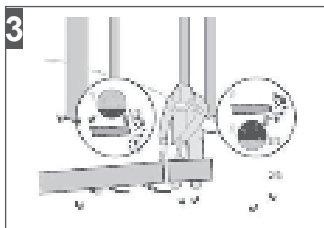
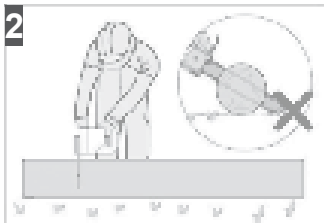
### 2. Sezionare un tronco

La sezionatura consiste nel tagliare un tronco in più lunghezze.

È importante assicurarsi che l'appoggio sia saldo e che il peso sia distribuito uniformemente su entrambi i sostegni. Quando possibile, il tronco dovrebbe essere sollevato e sostenuto dall'uso di rami, tronchi o zeppe. Seguire le semplici istruzioni per un facile taglio.

Quando il tronco è supportato su un'estremità, come illustrato in Fig 3, tagliare 1/3 del diametro

dal lato inferiore (sottopancia) (1). Quindi eseguire il taglio finito mediante sovrasfilatura (2) per incontrare il primo taglio



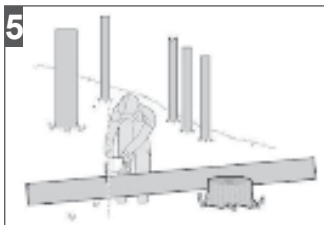
Quando il tronco è sostenuto su entrambe le estremità, come illustrato in Fig 4, tagliare 1/3 del diametro dall'alto (1). Quindi eseguire il taglio finito sezionando (2) i 2/3 inferiori per incontrare il primo taglio.



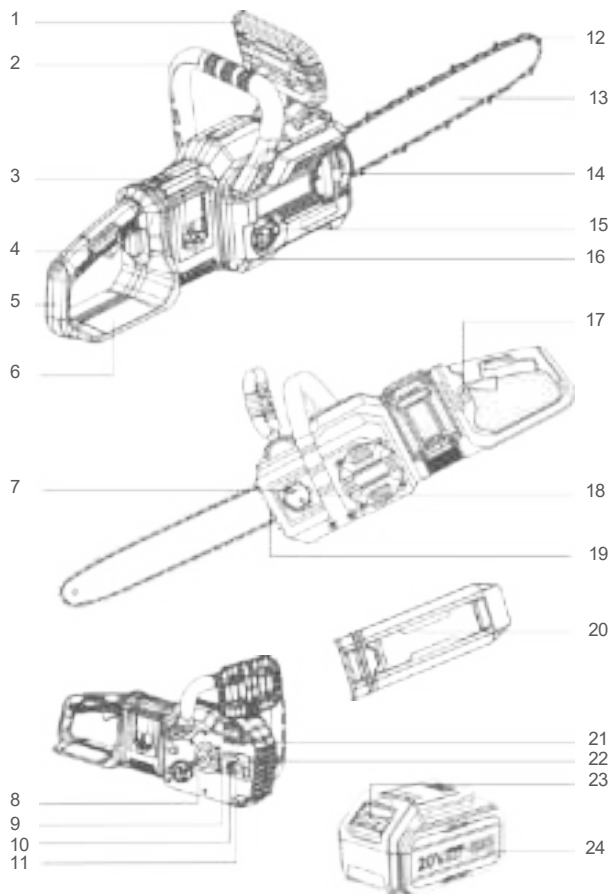
Quando ci si trova su un pendio, posizionarsi sempre sul lato a monte del tronco, come illustrato in Fig 6. Durante il "taglio", per mantenere il controllo completo ( Fig 5) rilasciare la pressione di taglio vicino alla fine del taglio senza allentare la presa sulle impugnature della motosega. Non lasciare che la catena tocchi il terreno. Dopo aver completato il taglio, attendere che la catena della sega si fermi prima di spostare la motosega. Arrestare sempre il motore prima di passare da un albero all'altro.

## DESTINAZIONE D'USO

La motosega è destinata al taglio di alberi, tronchi, rami, travi di legno, tavole, ecc. Il taglio può essere longitudinale o trasversale alla vena. Questo prodotto non è adatto al taglio di altri tipi di materiali.



## CARATTERISTICHE



## Elenco Componenti

- |  |  |
|--|--|
| 1. Leva freno catena (paramano)              | 13. Barra guida                                      |
| 2. Maniglia anteriore                        | 14. Manopola blocco copricatena                      |
| 3. Pulsante di accensione                    | 15. Manopola tendicatena                             |
| 4. Interruttore acceso/spento                | 16. Copricatena                                      |
| 5. Impugnatura posteriore                    | 17. Pulsante di blocco                               |
| 6. Paramano posteriore                       | 18. Finestra livello olio                            |
| 7. Tappo di rifornimento olio                | 19. Estremità del paraurti                           |
| 8. Ruota di trasmissione                     | 20. Copri barra e catena/Cover di trasporto (fodero) |
| 9. Cuscinetto della barra                    | 21. Simbolo direzione catena                         |
| 10. Foro barra di fissaggio                  | 22. Uscita olio                                      |
| 11. Linguettes di posizionamento della barra | 23. Pulsante di rilascio batteria*                   |
| 12. Catena                                   | 24. Batteria*  |

\*Non tutti gli accessori illustrati o descritti sono inclusi nella consegna standard.

## Dati tecnici

Modello Num.	CGSLI40148xy UCGSLI40148xy	CGSLI40168xy UCGSLI40168xy
Voltaggio	40Vmax	40Vmax
Lunghezza della barra	350mm(14")	400mm(16")
Velocità della catena	14.5m/s	14.5m/s
Passo della catena	3/8"	3/8"
Capacità serbatoio olio	170ml	170ml
Calibro catena	0.043"	0.043"

## Informazioni sul rumore

	14"	16"
Livello di potenza sonora ponderato	102dB	102dB
Livello di potenza sonora garantito	104dB	104dB

## Informazioni sulle vibrazioni

Valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) determinati secondo EN62841-1

	14"	16"
Valore di emissione delle vibrazioni	5.3m/s <sup>2</sup>	5.3m/s <sup>2</sup>
Incertezza K	1.5m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Il valore totale dichiarato di vibrazione e rumore può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro e può anche essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.

Questo strumento può causare la sindrome da vibrazione mano-braccio se il suo utilizzo non è adeguatamente gestito.

### Avvertenza!

*Le emissioni di vibrazioni e rumore durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico possono differire dal valore dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile, in particolare del tipo di pezzo lavorato, a seconda degli esempi seguenti e di altre variazioni su come viene utilizzato l'utensile.*

*Come viene utilizzato lo strumento e i materiali da tagliare o forare*

Lo strumento è in buone condizioni se ben mantenuto, utilizzando l'accessorio corretto per l'utensile e assicurandosi che sia affilato e in buone condizioni. La buona tenuta della presa sulle impugnature e l'eventuale utilizzo di accessori antivibranti se lo strumento viene utilizzato come previsto dal suo design e da queste istruzioni

### Avvertenza!

*Per essere accurata, una stima del livello di esposizione nelle effettive condizioni d'uso dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come i momenti in cui l'utensile è spento e quando è inattivo ma non esegue effettivamente il lavoro. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante il periodo di lavoro totale. Aiuta a ridurre al minimo il rischio di vibrazioni e di esposizione al rumore.*

Utilizzare sempre accessori affilati  
Mantenere questo strumento in conformità con queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (se appropriato).

Se lo strumento deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibranti e antirumore.

Pianifica il tuo programma di lavoro per suddividere l'uso di qualsiasi utensile ad alta vibrazione su un certo numero di giorni.

### **Avvertenza**

**Utilizzare solo la batteria e il caricabatteria originali come indicato di seguito per questo utensile elettrico.**

### **Nota**

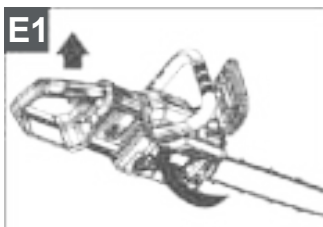
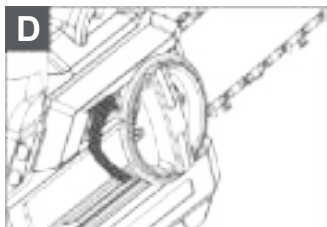
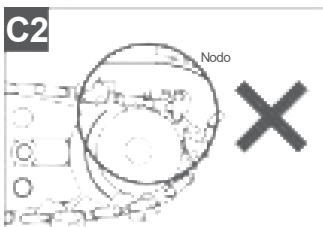
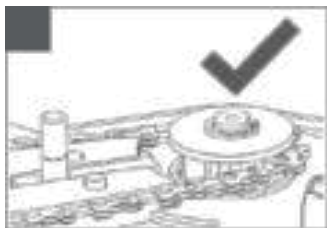
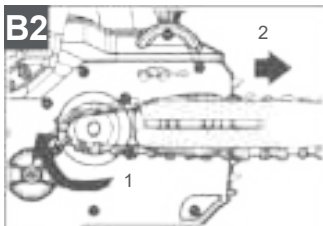
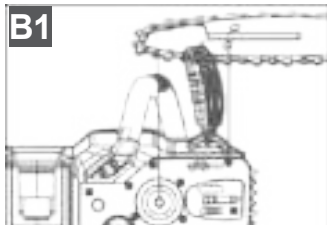
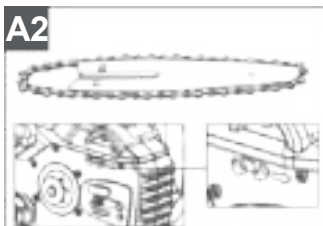
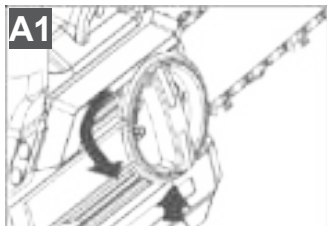
$x(\text{blank}, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)$   
 $y(\text{blank}, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)$

Prodotto	Batteria			
Modello Num.	FBLI2002	FBLI2003	FBLI2060	FBLI2075
Voltaggio uscita	20VMAX			
Corrente uscita:	4.0Ah	5.0Ah	6.0Ah	7.5Ah

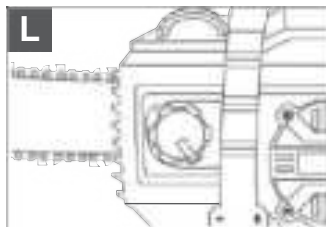
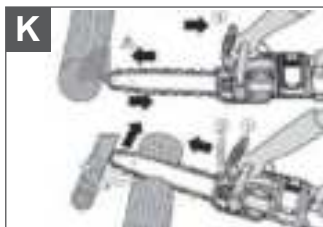
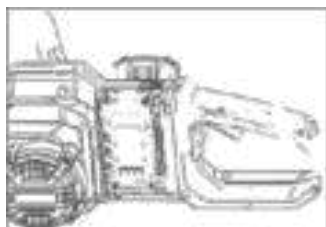
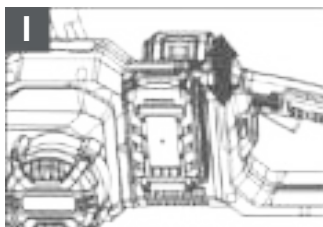
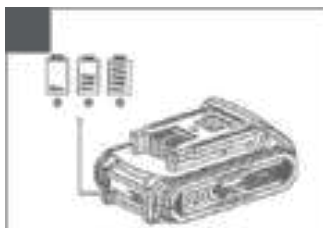
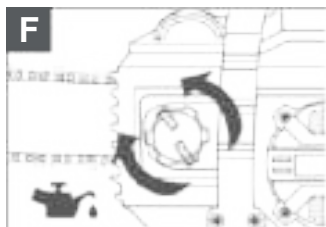
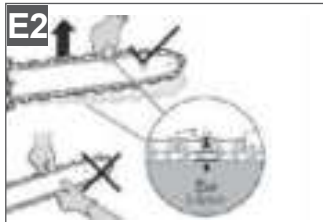
Prodotto	Caricabatteria	
Modello Num.	FCLI2034,FC LI2034xy,FC LI20411,FCLI 20411xy	UFCLI2034,UF CLI2034xy,UF CLI20411,UFC LI20411xy
Potenza di ingresso	105W	
Tensione di ingresso	220-240V~50/60Hz	110-120V~50/60Hz
Tensione di uscita	21VD.C.	
Corrente di uscita	4A	



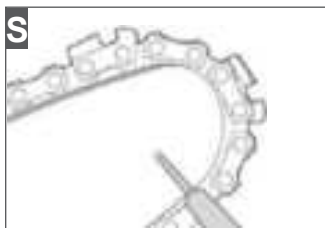
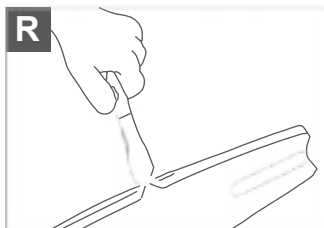
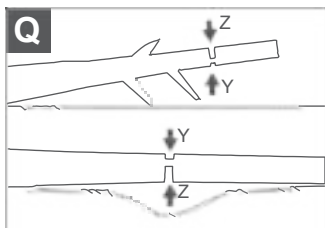
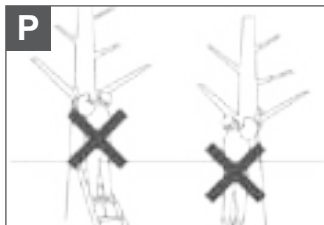
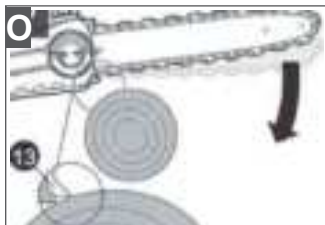
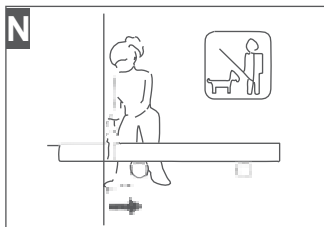
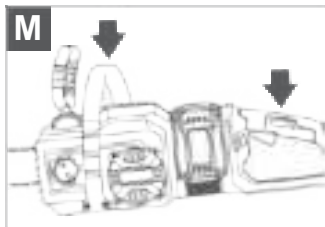
## FIGURE CON LE FUNZIONI



## FIGURE CON LE FUNZIONI



## FIGURE CON LE FUNZIONI



## Assemblaggio

### **Avvertenza!**

*Non installare la batteria prima che sia stata completamente assemblata. Usare sempre i guanti quando si maneggia la catena.*

### 1. Gruppo catena e barra guida

a) Disimballare bene tutte le parti. Rimuovere il copricatena ruotando la manopola tendicatena in senso antiorario. (Fig A1)

b) Posizionare le catene su una superficie piana e solida.

c) Utilizzare solo catene originali o quelle consigliate per la barra guida.

d) Far scorrere la catena nella fessura attorno alla barra guida. Assicurarsi che abbia una direzione di marcia corretta confrontandola con l'icona sulla barra guida. Assicurarsi che la piastra di tensionamento della barra sia rivolta verso l'esterno. (Fig A2)

e) Montare la catena sulla ruota di trasmissione, in modo che la linguetta di tensione si trovi nel foro della barra di guida e le due linguette di posizionamento della barra sul cuscinetto si inseriscano nella scanalatura dell'apertura sulla barra guida. (Fig. B1, B2)

f) Assicurarsi che tutte le parti siano posizionate correttamente e tenere la catena e la barra guida in posizione orizzontale. Assicurarsi che le maglie di trasmissione siano completamente inserite nella ruota dentata di trasmissione (Fig C1), evitando un attorcigliamento come mostrato in Fig C2.

Se si verifica un attorcigliamento, afferrare la catena dalla barra di guida appena prima del blocco e estrarre il nodo.

### **Nota**

*La catena dovrebbe ruotare liberamente e essere priva di nodi.*

g) Se si verifica un attorcigliamento, afferrare la catena appena prima del blocco ed estrarre il nodo.

Serrare a fondo la manopola tendicatena ruotandola in senso orario e verificare la corretta tensione nella parte "Tendicatena".

h) Montare il copricatena e serrare ruotando la manopola di blocco in senso orario, non serrare saldamente il copricatena. (Fig D)

### 2. Tensionamento catena

### **Nota**

*Le nuove catene della sega si allungheranno. Controllare frequentemente la tensione della catena al primo utilizzo e stringere quando la catena si allenta attorno alla barra guida.*

### **Avvertenza!**

Rimozione della batteria prima di regolare la tensione della catena della sega.

- I bordi taglienti della catena sono affilati. Usare guanti protettivi quando si maneggia la catena.
- Mantenere sempre la corretta tensione della catena. Una catena allentata aumenta il rischio di contraccolpo. Una catena allentata potrebbe saltare fuori dalla scanalatura della barra di guida. Ciò potrebbe ferire l'operatore e danneggiare la catena. Una catena allentata causerà una rapida usura di catena, barra e trasmissione

- a) Posizionare la motosega su una superficie piana idonea.
- b) Svitare leggermente la manopola di blocco del coperchio della catena, quindi ruotare a mano la manopola di tensionamento della catena in senso orario finché non è stretta.
- c) Inclinare la sega in avanti (Fig E1) nella direzione in cui la punta della barra guida viene spinta. Questo rimuoverà il gioco dalla catena.
- d) Serrare a fondo la manopola di bloccaggio del copricatena ruotandola in senso orario. La corretta tensione della catena viene raggiunta quando la catena può essere sollevata di ca. metà della profondità della maglia di trasmissione dalla barra di guida al centro. Questo dovrebbe essere fatto usando una mano per sollevare la catena contro il peso della macchina. (Fig.E2)

### Nota

***La catena è adeguatamente tesa quando può essere sollevata dalla barra di guida e la maglia di trasmissione si trova all'interno del binario della barra guida.***

### Nota

***La catena si allungherà durante il taglio e perderà la corretta tensione. Quando la catena si allenta, fare riferimento ai passaggi sopra elencati.***

## Lubrificazione (Fig F)

### Importante!

***La motosega non è riempita di olio. È essenziale riempire con olio prima dell'uso. Non utilizzare mai la motosega senza olio per catena oa livello del serbatoio dell'olio vuoto, in quanto ciò provocherebbe gravi danni al prodotto.***

***La durata della catena e la capacità di taglio dipendono da una lubrificazione ottimale. Pertanto, la catena viene lubrificata automaticamente durante il funzionamento.***

## Riempimento del serbatoio dell'olio

### Avvertenza!

***Rimozione del pacco batteria prima di riempire il serbatoio dell'olio.***

• ***Posizionare la motosega su qualsiasi superficie adatta con il tappo del serbatoio dell'olio rivolto verso l'alto.***

• ***Pulire l'area attorno al tappo di riempimento dell'olio con un panno e svitare il tappo ruotandolo in senso antiorario.***

• ***Aggiungere olio barra e catena fino al serbatoio è pieno.***

• ***Evitare che sporco o detriti entrino nel serbatoio dell'olio, chiudere il tappo del serbatoio dell'olio e serrare ruotando in senso orario fino a quando non è stretto a mano.***

### **Importante!**

*Per consentire lo sfiato del serbatoio dell'olio, sono previsti piccoli canali di sfiato tra il tappo di riempimento dell'olio e il filtro, per evitare perdite e garantire che la macchina sia lasciata in posizione orizzontale quando non viene utilizzata.*

*È importante utilizzare solo l'olio per barre e catene standard consigliato (grado: ISO VG32) per evitare danni alla motosega. Questo può essere trovato nel punto in cui è stata acquistata questa sega o presso il negozio di ferramenta locale. Non utilizzare mai prodotti riciclati/vecchi olio. L'uso di olio non approvato invaliderà la garanzia.*

*Non ingerire. In caso di ingestione, chiamare immediatamente un medico. Tenere fuori dalla portata dei bambini.*

*Conservare lontano da fonti di calore o fiamme libere.*

### **Attenzione!**

*Non toccare il suolo con la catena. Garantire una distanza di sicurezza di 30 cm.*

## **Funzione**

### **1. Prima dell'utilizzo dello strumento**

### **Avvertenza!**

*Il caricabatterie e la batteria sono appositamente progettati per funzionare insieme, quindi non tentare di utilizzare altri dispositivi. Non inserire o consentire mai oggetti metallici nel caricabatterie o nelle connessioni del pacco batteria a causa di un guasto elettrico e si verificheranno pericoli.*

*La batteria è scarica ed è necessario caricarla una volta prima dell'uso.*

*Il caricabatteria in dotazione è adatto alla batteria agli ioni di litio installata nella macchina. Non utilizzare un altro caricabatterie.*

## **Controllo dell'oliatore automatico**

Il corretto funzionamento dell'oliatore automatico può essere verificato facendo funzionare la motosega e puntando la punta della barra della catena di guida verso un pezzo di cartone o di carta sul terreno. Se il serbatoio d'olio manifesta problemi, contattare l'agente dell'assistenza clienti o un agente dell'assistenza approvato.

### **2. Controllo dello stato di carica della batteria (Fig G)**

Il livello della batteria può essere visto dalla spia della batteria premendo il pulsante accanto alle luci

### **Attenzione!**

*La figura G vale solo per il pacco batteria con indicatore luminoso della batteria.*

### 3. Ricarica della batteria (Fig.H)

La batteria agli ioni di litio è protetta contro lo scaricamento completo. Quando la batteria è scarica, la macchina viene spenta mediante un circuito di protezione. Ogni batteria deve essere completamente caricata prima del primo utilizzo.

In un ambiente caldo o dopo un uso intenso, la batteria potrebbe diventare troppo calda per consentire la ricarica. Attendere che la batteria si raffreddi prima di ricaricarla

#### **Attenzione!**

*Caricare sempre completamente le due batterie contemporaneamente. Ulteriori dettagli sono disponibili nel manuale del caricabatterie.*

### 4. PER RIMUOVERE O INSTALLARE LA BATTERIA (Fig. I)

Premere il pulsante di rilascio batteria per rimuovere i 2 pacchi batteria dall'utensile. Dopo la ricarica, inserire le 2 batterie nelle porte della batteria. Un semplice tocco con una leggera pressione sarà sufficiente finché non si sente il clic. Verificare che la batteria sia completamente fissata.

#### **Attenzione!**

- Quando si rimuove il pacco batteria, tenerlo saldamente per evitare cadute e lesioni.
- Questa macchina funziona solo quando sono installate 2 batterie. Si consiglia di utilizzare due batterie uguali e caricare le due batterie contemporaneamente.
- Quando si utilizzano due batterie con potenza diversa, la macchina funzionerà solo al denominatore comune inferiore.

### 5. Accensione e spegnimento (Fig J)

#### **Attenzione!**

*Controllare le batterie prima di utilizzare l'utensile a batteria. Utilizzare solo il pacco batteria elencato nella sezione accessori.*

Per accendere l'utensile, premere prima il pulsante di accensione, quindi premere il pulsante di blocco, quindi premere a fondo l'interruttore di accensione/spegnimento e tenerlo in questa posizione. Ora è possibile rilasciare il pulsante di blocco.

Per lo spegnimento rilasciare il tasto on/off e spegnere il pulsante di accensione

### 6. Leva del freno catena (Fig K)

#### **Nota**

*Il freno della catena deve essere attivato per poter accendere la motosega.*

La leva del freno catena è un meccanismo di sicurezza attivato attraverso la protezione della mano anteriore, quando si verifica un contraccolpo. La catena si ferma immediatamente. Il seguente controllo funzionale deve essere effettuato ad intervalli regolari. Tirare il paramano anteriore verso l'operatore (posizione 1)

Per attivare il freno catena, spingere in avanti il paramano anteriore (posizione 2).

#### **Nota**

*Se la motosega non riesce ad avviarsi, anche se è montata correttamente e funziona con pacchi batteria completamente carichi, è necessario verificare che la leva del freno catena sia nella posizione corretta (posizione 1).*

## 8. Taglio

### **Importante!**

***Il serbatoio dell'olio è pieno? Controllare la finestrella del livello dell'olio prima dell'avvio e durante il funzionamento (Fig. L). Rabboccare l'olio quando il livello dell'olio è basso.***

Controllare la tensione della catena appena sostituita circa ogni 10 minuti durante il funzionamento.

(a) Installazione della batteria nella macchina.

(b) Assicurarsi che la sezione del tronco da tagliare non sia appoggiata a terra. Questo eviterà che la catena tocchi il suolo mentre taglia il tronco. Toccare il suolo mentre la catena è in movimento è pericoloso e smusserà la catena.

(c) Usare entrambe le mani per afferrare la sega. Usare sempre la mano sinistra per afferrare l'impugnatura anteriore e la mano destra per afferrare l'impugnatura posteriore. Usa una presa salda. I pollici e le dita devono avvolgersi intorno ai manici della sega. (Fig M)

Controllare la tensione della catena appena sostituita circa ogni 10 minuti durante il funzionamento.

(a) Installazione della batteria nella macchina.

(b) L'operatore al primo utilizzo dovrebbe, come minimo, esercitarsi a tagliare tronchi su un cavalletto o su un appoggio.

(c) Assicurarsi che la sezione del tronco da tagliare non sia appoggiata a terra. Ciò impedirà alla catena di toccare il suolo mentre taglia il tronco.

Toccare il suolo mentre la catena è in movimento è pericoloso e rende la catena meno dura.

(d) Usare entrambe le mani per impugnare la sega. Usare sempre la mano sinistra per afferrare l'impugnatura anteriore e la mano destra per afferrare l'impugnatura posteriore. Usa una presa salda. I pollici e le dita devono avvolgere i manici della sega. (Fig N)

(e) Assicurati che i tuoi piedi siano saldi. Tieni i piedi alla larghezza delle spalle. Distribuisci uniformemente il tuo peso su entrambi i piedi.

(f) Quando si è pronti per eseguire un taglio, premere completamente il pulsante di blocco con il pollice destro e premere il grilletto. In questo modo si accenderà la sega. Rilasciando il grilletto si spegnerà la sega. Assicurarsi che la sega funzioni alla massima velocità prima di iniziare

(g) Quando si inizia un taglio, posizionare lentamente la catena mobile contro il legno. Il legno dovrebbe essere il più vicino possibile al corpo della sega. Tenere la sega saldamente in posizione per evitare possibili rimbalzi o spostamenti (movimento laterale) della sega.

(h) Guidare la sega esercitando una leggera pressione e non applicare forza eccessiva sulla sega, lasciando che la sega faccia il suo lavoro. Il motore si sovraccaricherà e potrebbe bruciarsi. Farà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.

(i) Rimuovere la sega da un taglio con la sega in funzione alla massima velocità. Arrestare la sega rilasciando l'interruttore di on/off. Assicurarsi che la catena si arresti rilasciando l'interruttore. Assicurarsi che la catena si fermi prima di posare la motosega.

(j) Esercitarsi su scarti in un'area di lavoro sicura finché non ci si sente a proprio agio, utilizzando un movimento fluido e una velocità di taglio costante.



## Dispositivi di sicurezza contro il contraccolpo

Questa sega è dotata di una catena a basso contraccolpo e di una barra guida di contraccolpo ridotta. Entrambi gli elementi riducono la possibilità di contraccolpo. Tuttavia, con questa sega può comunque verificarsi un contraccolpo.

I seguenti passaggi ridurranno il rischio di contraccolpo.

- Usare entrambe le mani per afferrare la sega mentre la sega è in funzione. Usa una presa salda. Le dita di sabbia del pollice devono avvolgere le maniglie della sega.
- Mantenere tutti gli elementi di sicurezza in posizione sulla sega. Assicurarsi che funzionino correttamente.
- Non sporgere o tagliare oltre l'altezza delle spalle.
- Mantenere sempre un equilibrio e una posizione solida.
- Stare leggermente sul lato sinistro della sega. Ciò impedisce al corpo di trovarsi indirettamente in linea con la catena.
- Non lasciare che la punta della barra guida tocchi qualcosa quando la catena è in movimento.
- Non tentare mai di tagliare due tronchi contemporaneamente. Taglia solo un tronco alla volta.
- Non seppellire la punta della barra di guida né tentare di tagliarla a tuffo (forare il legno usando la punta della barra di guida).
- Prestare attenzione allo spostamento del legno o ad altre forze che potrebbero pizzicare la catena.
- Usare estrema cautela quando si rientra in un taglio precedente.
- Utilizzare solo la catena e la barra di guida a basso contraccolpo fornite con questa motosega o consigliate.
- Non usare mai una catena molto allentata. Mantenere la catena affilata con la giusta tensione.

## Come usare la sega in sicurezza

- Utilizzare la motosega solo con una base sicura.
- Tenere la motosega sul lato destro del corpo (Fig N).
- La catena deve funzionare alla massima velocità prima di entrare in contatto con il legno.
- Utilizzare le punte del paraurti per fissare la sega sul legno prima di iniziare a tagliare.
- Utilizzare le punte del paraurti come punto di leva durante il taglio. (Fig O)
- Non azionare la motosega con le braccia completamente distese, non tentare di segare aree difficili da raggiungere o salire su una scala durante il taglio (Fig P).
- Non utilizzare mai la motosega al di sopra dell'altezza delle spalle

### Avvertenza!

*Quando tagli un ramo che è sotto tensione, usa estrema cautela. Fai attenzione al ritorno del legno. Quando la tensione del legno viene rilasciata, potrebbe tornare indietro e colpire l'operatore causando lesioni gravi o morte.*

- Taglio di legno sotto tensione (Fig P)

Quando si segano tronchi supportati su entrambe le estremità, iniziare il taglio dall'alto (Y) a circa 1/3 del diametro nel tronco (sopra il piano) e poi terminare il taglio (Z) dal basso, per evitare il contatto della motosega con il terreno. Quando si segano tronchi supportati solo su un'estremità, iniziare il taglio dal basso (Y) a circa 1/3 del diametro del tronco (sottopancia) e terminare il taglio dall'alto (Z)

per evitare la spaccatura del tronco o l'inceppamento della motosega

(Fig Q).

## Manutenzione della sega

Seguire le istruzioni di manutenzione in questo manuale. Una corretta pulizia della sega e della catena e la manutenzione della barra guida possono ridurre le possibilità di contraccollo. Ispezionare e mantenere la sega dopo ogni utilizzo. Ciò aumenterà la durata della sega.



### Avvertenza!

**Anche con una corretta affilatura, il rischio di contraccollo può aumentare ad ogni affilatura.**

#### 1. Rimuovere la batteria

- Quando non in uso
- Prima di spostarsi da un luogo all'altro
- Prima della manutenzione
- Prima di sostituire gli accessori o gli accessori, come la catena della sega e la protezione

#### 2. Ispezionare la motosega prima e dopo ogni utilizzo.

Controllare attentamente se la protezione o altre parti sono state danneggiate. Verificare la presenza di eventuali danni che potrebbero compromettere la sicurezza dell'operatore o il funzionamento della sega. Verificare l'allineamento o il grippaggio delle parti in movimento. Verificare la presenza di parti rotte o danneggiate. Non utilizzare la motosega se il danno compromette la sicurezza o il funzionamento. Far riparare i danni da un centro di assistenza autorizzato.

#### 3. Mantenere la motosega con cura.

- Non esporre mai la motosega alla pioggia o all'umidità diretta.
- Mantenere la catena affilata, pulita e lubrificata per prestazioni migliori e più sicure.
- Seguire i passaggi descritti in questo manuale per affilare la catena.
- Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.
- Mantenere tutte le viti e i dadi serrati.

#### 4. Durante la manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio identiche.

#### 5. Quando non in uso, conservare sempre la motosega

- in un luogo alto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini
- in un luogo asciutto
- con barra e copricatena montati

## Manutenzione barra

Per massimizzare la durata della barra, si consiglia la seguente manutenzione della barra.

Le guide della barra che portano la catena devono essere pulite prima di riporre l'attrezzo o se la barra o la catena sembrano sporche.

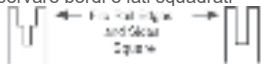
Le guide devono essere pulite ogni volta che la catena viene rimossa.

#### Pulizia della barra

- Rimuovere il copricatena, la barra e la catena. (ved montaggio)
- Usare una spazzola metallica, un cacciavite o un attrezzo simile per rimuovere i residui dalla scanalatura interna della barra (Fig R).
- Pulire bene i passaggi dell'olio

## Condizioni che richiedono la manutenzione della catena e della barra guida

- La sega taglia lateralmente o ad angolo.
- La sega deve essere forzata attraverso il taglio.
- Fornitura inadeguata di olio alla barra e alla catena.
- Controllare lo stato della barra guida ogni volta che si affila la catena. Una barra guida usurata danneggerà la catena e renderà difficile il taglio.
- Dopo ogni uso, rimuovere la batteria, pulire tutta la segatura dalla barra guida e dal foro della ruota di trasmissione. Quando la parte superiore del binario è irregolare, utilizzare un filetto piatto o conservare bordi e lati squadrati



Sostituire la barra di guida quando la scanalatura è usurata, la barra di guida è piegata o incrinata o quando si verifica un riscaldamento eccessivo o sbavature delle guide. Se è necessaria la sostituzione, utilizzare solo la barra guida specificata per la motosega nell'elenco delle parti di riparazione o sull'adesivo situato sulla motosega

### Sostituzione barra e catena

Sostituire la catena quando le lame sono troppo usurate per essere affilate o quando la catena si ferma. Utilizzare solo la catena di ricambio annotata in questo manuale.

Ispezionare la barra di guida prima di affilare la catena. Una barra di guida usurata o danneggiata non è sicura. Una barra di guida usurata o

danneggiata danneggerà la catena. Renderà anche più difficile il taglio.

### ⚠ Avvertenza!

**Rimuovere la batteria prima della manutenzione. Lesioni gravi o morte potrebbero verificarsi a causa di scosse elettriche o contatto del corpo con la catena in movimento. I bordi taglienti della catena sono affilati. Usare guanti protettivi quando si maneggia la catena.**

### Affilatura della catena della sega

Mantieni affilata la catena. La tua sega taglierà più velocemente e in modo più sicuro. Una catena non affilata causerà un'eccessiva usura della ruota dentata, della barra guida, della catena e del motore. Se devi forzare la catena nel legno e il taglio crea solo polvere di segatura con pochi grossi trucioli, la catena è da controllare.

### ⚠ Attenzione!

**Indossare guanti resistenti durante l'esecuzione di qualsiasi intervento di manutenzione o assistenza a questo strumento. Rimuovere sempre il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi intervento di assistenza o manutenzione su questo utensile.**

## Lubrificazione ruota di trasmissione

- Pulire la barra e la ruota di trasmissione
- Usando una pistola per ingrassaggio, inserire la punta della pistola nel foro di lubrificazione e iniettare grasso finché non appare sul bordo esterno della punta della ruota. (Fig S)
- Per far girare la ruota tirare a mano la

### ⚠ Nota

**Non è necessario rimuovere la catena o la barra durante la lubrificazione della ruota di trasmissione della barra di guida.**

catena fino a quando il lato non ingrassato della ruota dentata è in linea con il foro di lubrificazione. Ripetere la procedura di lubrificazione.

## **Protezione ambientale**



I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

## Tabella risoluzione dei problemi

La tabella seguente fornisce i controlli e le azioni che è possibile eseguire se la macchina non funziona correttamente. Se questi non identificano/risolvono il problema, contattare il proprio agente di servizio.



### Avvertenza

**Spegnere e rimuovere il pacco batteria prima di indagare sul guasto.**

Problema	Probabili cause	Causa possibile
La motosega non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basso livello di carica della batteria.</li> <li>• Freno catena non nella posizione corretta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare entrambi i pacchi batteria.</li> <li>• Controllare se il freno catena è in posizione 1</li> <li>• Fare riferimento a Freno catena per i dettagli</li> </ul>
La motosega funziona a intermittenza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Surriscaldamento</li> <li>• Applicare troppa pressione durante il taglio.</li> <li>• Connessione persa. Cablaggio interno difettoso.</li> <li>• Interruttore On/Off difettoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posizionare la macchina in un luogo fresco e ventilato per raffreddarla.</li> <li>• Applicando relativamente meno pressione durante il taglio.</li> <li>• Contattare l'assistenza.</li> <li>• Contattare l'assistenza.</li> <li>• Contattare l'assistenza</li> </ul>
Catena asciutta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assenza di olio nel serbatoio.</li> <li>• Sfiato nel tappo del serbatoio dell'olio ostruito.</li> <li>• Passaggio olio ostruito.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rabboccare l'olio.</li> <li>• Tappo pulito.</li> <li>• Pulire l'uscita del passaggio dell'olio.</li> </ul>
Freno di contraccolpo/freno di arresto	Il freno non ferma la catena.	Contattare l'assistenza.
La catena/la barra della catena si surriscalda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assenza di olio nel serbatoio.</li> <li>• Sfiato nel tappo del serbatoio dell'olio ostruito.</li> <li>• Passaggio olio ostruito.</li> <li>• La catena è troppo tesa</li> <li>• Catena opaca</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rabboccare l'olio.</li> <li>• Tappo pulito.</li> <li>• Pulire l'uscita del passaggio olio.</li> <li>• Regolare la tensione della catena.</li> <li>• Affilare la catena o sostituirla</li> </ul>
La motosega strappa, vibra, non taglia correttamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tensione della catena lenta.</li> <li>• Catena usurata.</li> <li>• I denti della catena sono rivolti nella direzione sbagliata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare tensione della catena.</li> <li>• Affilare la catena o sostituirla.</li> <li>• Sostituire la catena.</li> <li>• Rimontare con direzione giusta della catena.</li> </ul>

## **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

XONE S.r.l.

Certifica che il progetto e la realizzazione di questo prodotto

Marca: INGCO TOOLS

Modello n°: CGSLI40168

Descrizione: ELETTROSEGA

Anno di fabbricazione 2022

E' conforme alle seguenti direttive:

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE+2015/863/UE

Soddisfa, ove pertinenti, i requisiti delle seguenti norme tecniche:

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 62841-4-1:2020

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Responsabile fascicolo tecnico: Carlo Perrone

XONE s.r.l.

S.S. 172 per Martina Franca n 7600 – Zona PIP, 74123 TARANTO





Il presente manuale è una  
traduzione dall'originale della  
INGCO TOOLS CO., LIMITED

XONE SRL  
S.S. 172 per Martina Franca, 7600  
74123 Taranto(ITALY)



INGCO TOOLS CO., LIMITED

[www.ingco.com](http://www.ingco.com)

MADEINCHINA0323.V01ING

COTOOLSCO.,LIMITED

No.45SongbeiRoad,SuzhouIndustrialPark,China.